



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
8 November 2016
Russian
Original: French

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 61 повестки дня
Миростроительство и сохранение мира

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Идентичные письма Постоянного представителя Мали при
Организации Объединенных Наций от 21 октября 2016 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

В контексте осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали, заключенного по итогам Алжирского процесса, имею честь препроводить для Вашего сведения прилагаемую записку от 18 октября 2016 года с информацией об учреждении органов управления в коммунах, округах и областях на севере Мали на переходный период (см. приложение).

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 61 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Исса **Конфуру**
Посол,
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Мали при Организации Объединенных Наций от 21 октября 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Записка об учреждении временных администраций

I. Введение

Соглашением о мире и примирении в Мали, заключенным по итогам Алжирского процесса, предусмотрено формирование органов управления в коммунах, округах и областях на севере Мали на переходный период.

В этой связи вопрос о временных администрациях стал предметом Закона № 2016-013 от 10 мая 2016 года, которым были внесены поправки в Кодекс местных органов самоуправления. После проверки Закона на соответствие Конституции он был обнародован президентом Республики. Порядок его применения определен в положениях Указа № 2016-0332/P-RM от 18 мая 2016 года и Соглашения о временных органах власти и других смежных договоренностях от 19 июня 2016 года, заключенного между малийскими сторонами, подписавшими Соглашение о мире и примирении.

Все эти положения конкретизируют порядок формирования временных администраций, перераспределения децентрализованных государственных служб и назначения руководителей административных единиц и создания эффективного механизма координации деятельности в областях Томбукту, Гао, Кидаль, Тауденни и Менака на переходный период продолжительностью от 18 до 24 месяцев с даты подписания Соглашения о мире.

II. Переходный период

Согласно приложению 1 к Соглашению о мире, установление переходного периода продиктовано следующими целями:

- принятие нормативных, законодательных и конституционных актов, необходимых для внедрения и последующего функционирования новой организационно-политической базы и системы институтов, отвечающих за безопасность, экономическое, социальное и культурное развитие, правосудие и национальное примирение;
- пересмотр избирательного законодательства с целью создания условий для проведения в течение переходного периода выборов местного, регионального и общенационального уровней для создания органов, предусмотренных Соглашением;
- осуществление мер и процедур, направленных на восстановление мира, прекращение боевых действий и реформирование сил обороны и безопасности, с целью повышения их профессионального уровня и усиления их республиканского характера;

- содействие принятию мер, согласованных в целях решения проблем терроризма и экстремизма и недопущения рецидивов изоляции, маргинализации или безнаказанности;
- выполнение Соглашения в соответствии с графиком его реализации.

III. Временные администрации

Поскольку в 2014 году истек срок полномочий советов территориальных субъектов, избранных в 2009 году на пять лет, был принят ряд документов об их продлении, а именно:

- Указ № 2014-0197/P-RM от 18 марта 2014 года со сроком действия шесть (6) месяцев начиная с 27 апреля 2014 года;
- Указ № 2014-0810/P-RM от 23 октября 2014 года со сроком действия шесть (6) месяцев начиная с 27 октября 2014 года;
- Закон № 2015-010 от 24 апреля 2015 года со сроком действия шесть (6) месяцев начиная с 27 апреля 2015 года.

В силу различных трудностей, связанных с одновременным проведением выборов на всей территории страны для продления сроков полномочий советов, Законом № 2015-047 от 7 декабря 2015 года в порядке исключения были продлены мандаты советов коммун, округов и областей и Совета округа Бамако на период с 27 октября 2015 года до избрания новых местных советов.

Однако в Законе № 2015-047 не была учтена специфическая ситуация в отношении нынешних или будущих советов областей Тауденни и Менака в контексте осуществления Соглашения.

Кроме того, для того чтобы обеспечить единство правового режима, регулирующего функционирование всех местных советов Мали в особый период, а именно в случае роспуска, коллективной отставки, отмены результатов выборов или форс-мажорных обстоятельств, в настоящих проектах была сохранена формулировка «временные администрации».

Эта формулировка обеспечивает большую гибкость по сравнению с формулировкой «муниципальные делегации», а также позволяет учитывать положение органов, отвечающих за управление территориальными субъектами северных областей в течение переходного периода, установленного Соглашением на срок от 18 до 24 месяцев.

Для всех советов территориальных единиц: коммун, округов и областей, — определены основания для вынесения заключения о недееспособности, а именно, если в течение 12 месяцев подряд или более:

- гражданам не предоставляются услуги;
- и не проводятся две очередные сессии совета.

Кроме того, в соответствии с положениями Соглашения от 19 июня 2016 года:

а) Временные администрации создаются в территориальных субъектах пяти областей на севере Мали: Тимбукту, Гао, Кидаль, Тауденни и Менака.

б) Любой член временной администрации имеет право быть избранным в совет территориального субъекта, который она собой заменяет.

с) Во временные администрации территориальных субъектов уровня областей входит такое же число членов, как и в советы областей, которые они собой заменяют. Члены временных администраций на уровне областей назначаются на основе консенсуса правительством и коалициями «Платформа» и «Координация» из числа сотрудников децентрализованных государственных служб, представителей гражданского общества и уходящих в отставку членов советов. Временные администрации областей назначают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

д) Во временные администрации территориальных субъектов уровня округов входит такое же число членов, как и в советы округов, которые они собой заменяют. Члены временных администраций на уровне округов назначаются на основе консенсуса правительством и коалициями «Платформа» и «Координация» из числа сотрудников децентрализованных государственных служб, представителей гражданского общества и уходящих в отставку членов советов. Временные администрации округов назначают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

е) Во временные администрации территориальных субъектов уровня коммун входит такое же число членов, как и в советы коммун, которые они собой заменяют. В целях обеспечения единообразия статуса и полномочий соответствующих территориальных субъектов временные администрации будут созданы во всех коммунах областей Томбукту, Гао, Кидаль, Тауденни и Менака. Во временных администрациях автоматически учреждаются функциональные руководящие органы коммун в их полном первоначальном составе. В случае признания сторонами недееспособности совета той или иной коммуны правительство и коалиции «Платформа» и «Координация» назначают на основе консенсуса членов временной администрации соответствующей коммуны. Временные администрации коммун назначают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

IV. Круг ведения временных администраций

Председатель каждой временной администрации является главой исполнительной власти на местном уровне.

На основании этого ему подчиняются децентрализованные государственные технические службы, отвечающие за следующие вопросы:

- дошкольное воспитание, начальное и среднее образование и профессионально-техническое обучение;
- работа общинных пунктов здравоохранения, медицинских центров и больниц;
- водоснабжение в сельских и городских районах;

- промышленность и торговля, кустарное производство, транспорт, туризм;
- охрана окружающей среды;
- сельское хозяйство;
- социальное развитие;
- защита и улучшение положения женщин и детей и поддержка семей;
- животноводство и рыболовство.

На временные администрации возлагаются следующие обязанности:

- обеспечение восстановления и функционирования системы базовых социальных услуг;
- планирование и координация мер по стимулированию развития и социально-экономического и культурного подъема;
- участие в обновлении избирательных списков;
- участие в консультациях и организации общественных дискуссий по вопросу изменения границ территориальных субъектов в пяти северных областях страны;
- участие в подготовке и проведении выборов и референдумов;
- содействие возвращению, переселению и реинтеграции беженцев и внутренне перемещенных лиц и реабилитации пострадавших и подготовка этих процессов;
- содействие созданию эффективного механизма координации;
- контроль и решение земельных вопросов.

V. Представители коалиций «Платформа» и «Координация» при представителе государства на уровне административных районов

Коалиции «Платформа» и «Координация» назначают специальных советников по следующей схеме:

- по два (2) советника при представителе государства в области;
- по одному (1) советнику при представителе государства в округе и районе.

Специальные советники назначаются правительством на весь переходный период.

Они будут участвовать в выполнении, в частности, следующих функций:

- решение вопросов безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции во взаимодействии с Национальной комиссией по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции;
- сопровождение миссий Комиссии по вопросам установления истины, справедливости и примирения;

- подготовка и организация выборов;
- решение любых вопросов, связанных с осуществлением Соглашения о мире.

Оклады и пособия, выплачиваемые специальным советникам, покрываются из государственного бюджета.

Специальные советники при представителе государства на уровне области получают те же пособия и оклады, что и директор канцелярии губернатора области.

Специальные советники при представителе государства на уровне округа получают те же пособия и оклады, что и заместитель префекта.

Специальные советники при представителе государства на уровне района получают те же пособия и оклады, что и управляющий делами супрефекта.

VI. Представитель государства на уровне административных единиц

Представитель государства отстаивает общие интересы. Он выступает проводником политики правительства в отношении крупных проектов и содействует осуществлению стратегий в области экономического и социального развития и землепользования.

Законодательные акты, принятые временными администрациями, подлежат исполнению после их публикации и передачи представителю государства.

Представитель государства осуществляет последующий правовой надзор за административными мерами, принятыми территориальными субъектами.

На уровне области представителю государства подчиняются:

- руководители административных единиц, округов и районов;
- Вооруженные силы и органы безопасности;
- Казначейство, бюджетные и налоговые органы, таможни, службы финансового контроля и государственных контрактов и гражданская служба.

VII. Финансовые средства временных администраций

Для обеспечения работы временных администраций и выполнения ими своих задач будут использоваться специальные дотации в форме субсидий, пожертвований и посмертных отказов.

Для решения этих вопросов правительство и коалиции «Платформа» и «Координация» организуют после подписания Соглашения о временных органах власти совместное совещание с техническими и финансовыми партнерами.

На 2016 год временные администрации областей Томбукту, Гао, Кидаль, Тауденни и Менака также располагают средствами в виде субсидий Национального фонда поддержки территориальных субъектов.

Председатель каждой временной администрации является распорядителем бюджета соответствующего территориального субъекта.

Бухгалтером территориального субъекта является компетентный сотрудник Казначейства.

Для каждого территориального субъекта назначается представитель государственного органа финансового контроля.

VIII. Прочие положения

Специальная процедура

При возникновении угрозы общественному порядку представитель государства и председатель временной администрации совместно принимают меры по восстановлению общественного порядка с привлечением полиции.

Правосудие

Правосудие осуществляется судами, трибуналами и мировыми судьями с расширенной компетенцией.

До пересмотра Конституции 1992 года и проведения повторного чтения последующих текстов посреднические функции по гражданским делам будут выполнять традиционные и религиозные власти.

Переходные положения

До принятия закона о создании новых территориальных субъектов в новых административных районах в порядке исключения создаются переходные коллегии.

Переходные коллегии временно исполняют полномочия будущих временных администраций.

В каждую переходную коллегию на уровне области входят пятнадцать (15) советников, отобранных из представителей гражданского общества. Они избирают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

В каждую временную коллегию на уровне округа входят одиннадцать (11) советников, отобранных из представителей гражданского общества. Они избирают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

В каждую временную коллегию на уровне района входят семь (7) советников, отобранных из представителей гражданского общества. Они избирают из числа своих членов председателя и двух его заместителей.

Советники временных коллегий назначаются правительством и коалициями «Платформа» и «Координация» на основе консенсуса.

Заключительные положения

Срок полномочий всех временных администраций истекает по закону с момента восстановления и наделения полномочиями, в результате выборов, советов общин в соответствии с положениями статей 97 и 98 Конституции.
